

等 別：二級考試

類 科：各類科（組）

科 目：憲法與英文

考試時間：2 小時

座號：_____

※注意：(一)禁止使用電子計算器。

(二)不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在試卷上，於本試題上作答者，不予計分。

一、我國憲法第 4 條規定：「中華民國領土，依其固有之疆域，非經國民大會之決議，不得變更之。」試申論下述之問題：

(一)我國領土的「固有疆域」解釋為何？（10 分）

(二)關於我國領土的界定，應當由何機關來決定之？並請評論之。（15 分）

二、我國司法院大法官負有解釋憲法之職權，試問：

(一)請由憲法或相關法律之規定，說明大法官是否擁有行使「暫時處分」之權力？（10 分）

(二)大法官迄今有無作出承認此權力之解釋，試分析之。（15 分）

三、英譯中：

(一) The most common form of insomnia is learned insomnia, in which a few sleepless nights lead to anxiety about being unable to get to sleep, making it even harder to do so. However long it lasts, insomnia is not a disease in itself but a symptom of another problem, or several problems, whether physical, emotional, or behavioral. (12 分)

(二) Attitudes of respect, modesty and fair play can grow only out of slowly acquired skills that parents teach their children over many years through shared experience and memory. If a child reaches adulthood with recollections only of television, Little League and birthday parties, then that child has little to draw on when a true test of character comes up, say, in a prickly business situation. (12 分)

四、中譯英：

(一)在現代化資本與知識密集的產業發展趨勢下，財富與所得分配的集中乃為難以迴避的必然結果。政府的重分配機制是民眾期盼社會公平正義的最後依靠，其中租稅制度尤為關鍵。（13 分）

(二)兩性平權是建立在相互尊重與合作的架構上，而不是女權主義的高漲或兩性間的對立。只有兩性和諧共處，社會與國家才能安定。（13 分）